

BABEL /

Design Fabio Flora

Da Babele nasce la nostra società. Babele è la nostra società. Suo simbolo, della sua genesi e sopravvivenza, una torre mai terminata, un tronco di cono che sale a spirale. Oggi la torre è collassata (la spirale non sale soltanto, sale e scende) eppure c'è ancora; è in equilibrio precario ed è alimentata da una luce interna.

Our society was born from Babele. Babele is our society. A symbol of its genesis and survival, a tower which was never finished, a cone log that rises like a spiral. Today the tower is collapsed (the spiral does not only rise, but rises and falls) nevertheless it still exists, its precarious equilibrium is nourished from an inner light.

Notre société est née de Babel. Babel symbolise notre société. Un symbole de sa genèse, de sa survie, une tour qui n'en finit pas, un cône qui progresse en spirale.

Unsere Gesellschaft entspringt dem Turm zu Babel. Babel ist unsere Gesellschaft. Sein Symbol, seine Entstehung und Überleben, ein nie fertiggestellter Turm, Stumpf einer eines spiralförmigen Kegels. Heute ist der Turm eingestürzt, aber es gibt ihn immer noch, er bleibt in einem labilen Gleichgewicht und wird von einem inneren Licht angetrieben.

BABEL /

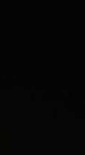
Design Fabio Flora

BABEL	Terra / Floor		LAMPADINE / BULBS		
	MISURE / DIMENSIONS		FLUO.		

	CM.	INCHES			
	60h x 45-180h	23.5h x 16-70.8h	3x27W E27		

COLORI / COLOURS		CERTIFICATIONS
YOTRWAH01	Tessuto Honeycomb Bianco / White Honeycomb Canvas	
YOTRWBK02	Tessuto Honeycomb Nero / Black Honeycomb Canvas	

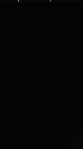
OPZIONI / OPTIONS		
EXTR.	Dimmer	



YOTRWBK02



YOTRWAH01



54

Babel / Terra / Floor / Lampadaire / Stehleuchte



55

Lampada da sospensione con paralume in tessuto Honeycomb in colore bianco o nero.

Supporto in metallo verniciato bianco. Diffusore opalino.

Suspended lamp with shade in Honeycomb canvas fabric, in white or black. Ceiling fitting in white-painted metal. With opaline diffuser.

Suspension avec abat-jour en tissu Honeycomb en couleurs blanc ou noir. Support en métal blanc. Avec diffuseur opalin.

Pendelleuchte mit Lampenschirm aus Stoff-Honigwaben Weiß oder Schwarz. Gestell aus Metall weiß lackiert. Blendschutz Opalen.



BABEL /

Design Fabio Flora

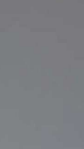
BABEL	Terra / Floor		LAMPADINE / BULBS		
	MISURE / DIMENSIONS		FLUO.		

	CM.	INCHES			
	60h x 45-240h	23.5h x 16-94.5h	3x23W E27		

COLORI / COLOURS		CERTIFICATIONS
YOSPAWH01	Tessuto Honeycomb Bianco / White Honeycomb Canvas	
YOSPRBK02	Tessuto Honeycomb Nero / Black Honeycomb Canvas	

OPZIONI / OPTIONS		
SMT	Sospensione catibaggio lunghezza cavi mt. 5.00 / Suspended with longer cables mt. 5.00	

YOSPAWH01



YOSPRBK02



58

Babel / Sospensione / Suspended / Suspension / Pendelleuchte

59